



二零二五年九月二十一日

Email/电邮: info@rbpc.sg

华语崇拜: 上午十点正

URL /网址: <http://www.rbpc.sg>

主席 : 孙良平弟兄
讲员 : 潘颂恩牧师
读经 : 孙良平弟兄

司琴 : 萧慧欣姐妹
招待 : 周秀媚姐妹
叶嘉敏姐妹

静默

序乐

宣召

众立

上主在祂的圣殿中

祷告

唱诗

《017 主手所造》

众立

十诫

众坐

唱诗

《041 快来拥主为王》

众立

读经

众坐

证道

回应诗

《429 乐哉家庭》

众立

奉献

三一颂

众立

宣认信仰

尼西亚信经

祝福

阿们颂

默祷

众坐

报告

阅读经文:

有人带着小孩子到耶稣跟前，要他触摸他们；门徒却责备那些人。耶稣看见了就生气，对门徒说：“让小孩子到我这里来，不要禁止他们，因为 神的国是属于这样的人的。我实在告诉你们，凡是不像小孩子一样接受 神的国的，绝对不能进去。”于是耶稣把小孩子抱起来，为他们按手祝福。（马可福音 10:13-16）

威斯敏特信条（1647 年），第 28 章论洗礼

四、不但真真正正承认相信并顺服基督者应当受洗，而且相信的父母亲的一方或者双方是信主的，他们的婴孩，也应当受洗。

教会事项，大家关心

*欢迎每一位弟兄姐妹和新朋友今天来参加主日崇拜。

*联络通讯: 吕立怀牧师 97775244(手机)

支票奉献: 抬头请写 “Reformed Bible Presbyterian Church

Bank a/c/银行账户: UOB 388-301-4225

请在奉献信封写上您的会友编号(e.g.R123)，以方便同工们记录。

月份	经常费和十一奉献	建堂基金奉献
四月	\$30,870.30	\$10,500.10
五月	\$33,419.80	\$4,341.70
六月	\$35,589.10	\$7,255.60

*主日崇拜事奉分配表 – 2025 年 09 月 28 日

讲员	: 吕立怀牧师	主席	: 宋志鑫执事	招待	: 萧成坤弟兄
读经	: 宋志鑫执事	司琴	: 王恩显弟兄		: 林玉娇姐妹
儿童主日学	: 叶菁菁姐妹; 林玉宝姐妹; 卓惠嫔姐妹				
青少主日学	: 赖素莲姐妹	教会祷告会	: 刘世权执事		

报告事项

1 同工与各团契小组负责人的联系方式。鼓励弟兄姐妹参加:

同工

吕立怀牧师 (9777 5244)

潘颂恩牧师 (8875 6430)

曾忠成长老 (9478 9107)

孙利明长老 (9794 1141)

小组组长

万国小组 – 叶志隆弟兄 (8223 3262)

碧山小组 – 宋志鑫执事 (8143 6321)

淡滨尼小组 – 潘颂恩牧师 (8875 6430)

义顺小组 – 符和斌执事 (8157 7726)

团契

乐龄小组 – 苏钰珍姐妹 (9478 7892)

姐妹团契 – 刘佩玲姐妹 (8875 5715)

青成团契 – 梁正弟兄 (8790 0543)

主手所造

WORSHIP AND PRAISE

All Creatures of Our God and King

FRANCIS OF ASSISI, 1182-1226

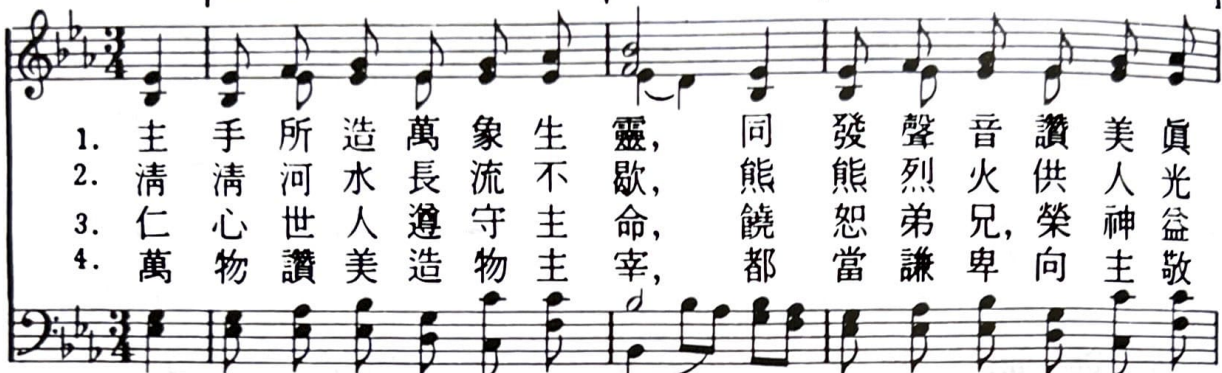
LASST UNS ERFREUEN

From Geistliche Kirchengesang, 1623

Trans. by William H. Draper, 1855-1933

Arr. by Norman Johnson, 1928.

1 | 1 2 3 1 3 4 | 5 - 1 | 1 2 3 1 3 4 |



1. 主手所造萬象生靈，同發聲音讚美真
2. 清清河水平長流不歇，同熊烈火供人光
3. 仁心世人遵守主命，饒恕弟兄榮神益
4. 萬物讚美造物主幸，都當謙卑向主敬

1. All crea-tures of our God and King, Lift up your voice and with us
2. Thou rush-ing wind that art so strong, Ye clouds that sail in heav'n a -
3. And all ye men of ten-der heart, For-giv-ing oth-ers, take your
4. Let all things their Cre-a - tor bless, And wor-ship Him in hum-ble-

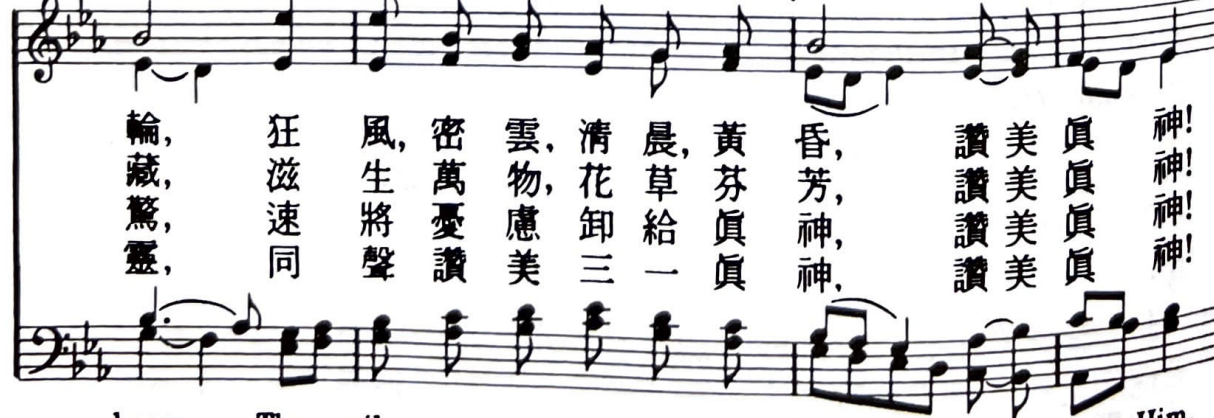
5 - 1 7 | 6 5 1 7 | 6 5 1 | 1 5 5 4 3 4 |



神，哈利路亞！哈利路亞！溫柔明月，光耀日
熱，哈利路亞！哈利路亞！大地高山，無盡寶
人，哈利路亞！哈利路亞！世人飽受痛苦子，聖
拜，哈利路亞！哈利路亞！讚美聖父，聖子，聖

sing Al-le-lu-ia, Al-le-lu-ia! Thou burn-ing sun with gold-en
long, O praise Him! Al-le-lu-ia! Thou ris-ing morn, in praise re -
part, O sing ye! Al-le-lu-ia! Ye who long pain and sor-row
ness- O praise Him! Al-le-lu-ia! Praise,praise the Fa-ther,praise the

5 - 1 | 1 5 5 4 3 4 | 5 - 4 3 | 2 1



輪，狂風，密雲，清晨，黃昏，讚美真神！
藏，滋生，萬物，花卸，芬芳，讚美真神！
驚，速將，憂慮，草給，神，神，神！
靈，同聲讚美，三一，真神，神！

beam, Thou sil-ver moon with soft-er gleam: O praise Him,
joice, Ye lights of eve-ning, find a voice: O praise Him,
bear, Praise God and on Him cast your care: O praise Him,
Son, And praise the Spir-it, Three in One: O praise Him,

敬拜讚美

WORSHIP AND PRAISE

The image shows a musical score for a song. It consists of two staves, a treble staff and a bass staff, both in G major (one sharp). The treble staff has a melody with lyrics in Chinese and English. The bass staff has a harmonic accompaniment. Above the treble staff, there are fingerings and a key signature of one sharp. The lyrics are: '讚美真神! 哈利路亞! 哈利路亞! 哈利路亞!' and 'O praise Him! Al-le-lu-ia, Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia!'. The music is in 4/4 time and ends with a double bar line.

啓應經文：

你們要讚美耶和華！在上帝的聖所讚美他！在他顯能力的穹蒼讚美他！

要因他大能的作為讚美他！按着他極美的大德讚美他！

要用角聲讚美他！鼓瑟彈琴讚美他！

擊鼓跳舞讚美他！用絲弦的樂器和簫的聲音讚美他！

用大響的鈸讚美他！用高聲的鈸讚美他！

凡有氣息的都要讚美耶和華！你們要讚美耶和華。（詩150）

Responsive reading:

Praise the Lord. Praise God in His sanctuary; praise Him in His mighty heavens.

Praise Him for His acts of power; praise Him for His surpassing greatness.

Praise Him with the sounding of the trumpet, praise Him with the harp and lyre,

praise Him with tambourine and dancing, praise Him with the strings and flute,

praise Him with the clash of cymbals, praise Him with resounding cymbals.

Let everything that has breath praise the Lord. Praise the Lord. (Ps 150)

41

快來擁主爲王

MATTHEW BRIDGES, 1800-1894
and GODFREY THRING, 1823-1903

Crown Him with Many Crowns

GEORGE J. ELVEY, 1816-1893

1 1 1 3 3 | 6 - - 6 | 5 1 4 3 | 2 - -



1. 快 來 擁 主 爲 王, 聖 羔 在 寶 座 上,
2. 來 擁 戴 主 爲 王! 主 的 慈 愛 無 量,
3. 來 擁 戴 主 爲 王! 無 比 生 命 之 王,
4. 來 擁 戴 主 爲 王! 人 天 共 戴 之 王,

1. Crown Him with man - y crowns, The Lamb up - on His throne:
2. Crown Him the Lord of love: Be - hold His hands and side -
3. Crown Him the Lord of life: Who tri - umphed o'er the grave,
4. Crown Him the Lord of heav'n: One with the Fa - ther known,

2 | 3 5 6 5 | #4 3 2 5 | 7 1 6 6 | 5 - -



聽 啊 好 樂 傳 遍 諸 天, 和 聲 壓 倒 羣 響;
手 足 肋 旁 昔 被 創 傷, 今 顯 何 等 輝 煌;
擊 敗 陰 間 復 活 得 勝, 爲 救 我 免 沉 淪;
萬 靈 稱 祂 奇 妙 愛 名, 萬 世 尊 祂 至 上;

Hark! how the heav'n-ly an - themdrowns All mu - sic but its own!
Rich wounds, yet vis - i - ble a - bove, In beau - ty glo - ri - fied;
Who rose vic - to - rious to the strife For those He came to save;
One with the Spir - it thru Him giv'n From yon - der glo - rious throne.

5 | 5 3 2 1 | 6 - - 6 | 6 #4 3 2 | 7 - -



醒 啊, 我 心 同 唱, 頌 祂 救 恩 浩 蕩,
榮 美 發 出 光 芒, 天 使 敬 拜 頌 揚,
今 來 向 祂 歌 頌, 讚 美 我 主 宏 恩,
世 界 萬 國 之 君, 卑 伏 覲 見 至 尊,

A - wake, my soul, and sing Of Him who died for thee,
No an - gel in the sky Can full - y bear that sight,
His glo - ries now we sing, Who died and rose on high,
To Thee be end - less praise, For Thou for us hast died;



And hail Him as thy match-less King Thru all e - ter - ni - ty.
 But down-ward bends his won-d'ring eye At mys - ter - ies so bright.
 Who died e - ter - nal life to bring And lives that death may die.
 Be Thou, O Lord, thru end-less days A - dored and mag - ni - fied.

啓應經文：

愛子是那不能看見之神的像，是首生的，在一切被造的以先。因為萬有都是靠他造的，無論是天上的，地上的；能看見的，不能看見的；或是有位的，主治的，執政的，掌權的；一概都是藉着他造的，又是爲他造的。

他在萬有之先；萬有也靠他而立。他也是教會全體之首。他是元始，是從死里首先復生的，使他可以在凡事上居首位。

所以，神將他升爲至高，又賜給他那超乎萬名之上的名，叫一切在天上的，地上的，和地底下的，因耶穌的名無不屈膝，無不口稱“耶穌基督爲主”，使榮耀歸與父神。（西 1:15-18，腓 2:9-11）

Responsive reading:

He is the image of the invisible God, the firstborn over all creation. For by Him all things were created: things in heaven and on earth, visible and invisible, whether thrones or powers or rulers or authorities, all things were created by Him and for Him.

He is before all things, and in Him all things hold together. And He is the head of the body, the church; He is the beginning and the firstborn from among the dead, so that in everything He might have the supremacy.

Therefore God exalted Him to the highest place and gave Him the name that is above every name, that at the name of Jesus, every knee should bow, in heaven and on earth and under the earth, and every tongue confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

(Col 1:15-18 Phil 2:9-11)

Happy the Home When God Is There

BEATITUDO

HENRY WARE, the younger, 1794-1843

JOHN B. DYKES, 1823-1876

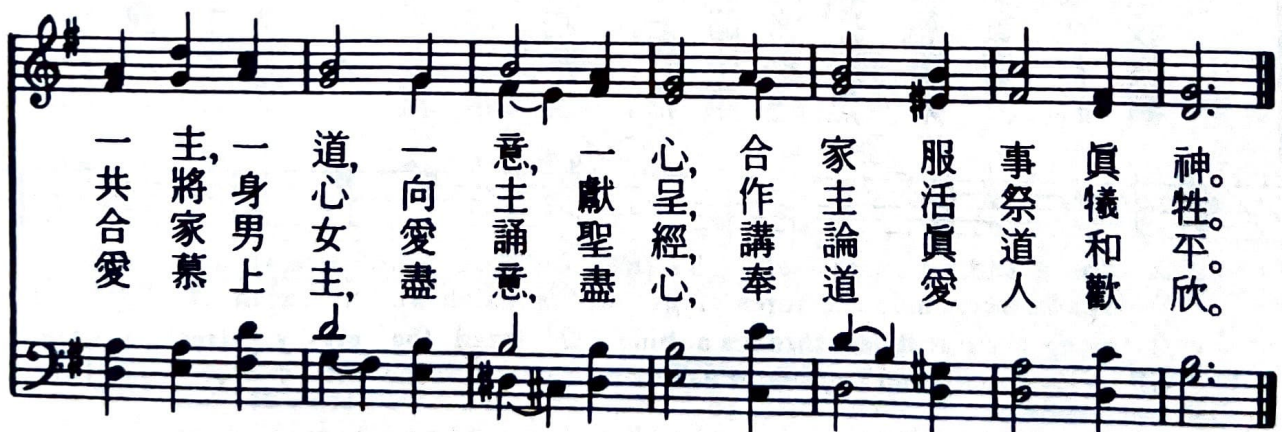
1 2 3 | 5 - 3 | 1 - 4 | 3 - - | 6 7 1 | 3 - 2 | 2 - - |



1. 樂哉上主所居家庭父子兄弟相親
2. 福哉家庭所蒙主上家救恩齊心奉主為尊
3. 福哉家天蒙奉恩上聖名充滿歌天聲人聲
4. 敬求天父恩加我天倫人倫

1. Hap-py the home when God is there, And love fills ev - 'ry breast,
2. Hap-py the homewhere Je - sus' name Is sweet to ev - 'ry ear,
3. Hap-py the homewhere prayer is heard And praise is wont to rise,
4. Lord, let us in our homes a - gree This bless-ed peace to gain;

2 5 4 | 3 - 1 | 3 - 2 | 1 - 2 | 3 - 3 | 4 - 7 | 1 - - |



一主一身道一向意一獻心合作家主服事眞神
共將身心愛主誦聖呈經講論活祭儀牲
愛慕上主盡意盡心奉道眞愛道人歡平欣

When one their wish and one their prayer And one their heav'n- ly rest.
Where chil-dren ear - ly lisp His fame And par - ents hold Him dear.
Where pa-rents love the sa - cred Word And all its wis - dom prize.
U - nite our hearts in love to Thee, And love to all will reign.